

## Cennik usług tłumaczeniowych

RODZAJ CZYNNOŚCI	CENA	JEDNOSTKA OBLICZENIOWA
<b>Tłumaczenie pisemne przysięgłe:</b> język polski → język angielski język angielski → język polski	60,00 zł 50,00 zł	strona standardowa 1125 znaków ze spacjami
<b>Tłumaczenie pisemne zwykłe:</b> język polski → język angielski język angielski → język polski	60,00 zł 50,00 zł	strona standardowa 1800 znaków ze spacjami
<b>Uwierzytelnienie tłumaczenia:</b> język polski → język angielski język angielski → język polski	30,00 zł	strona standardowa 1125 znaków ze spacjami
<b>Wydanie dodatkowego egzemplarza</b>	30% ceny tłumaczenia lub uwierzytelnienia	za jeden dokument
<b>Tłumaczenie ustne – konsekutywne</b> język polski → język angielski język angielski → język polski	200,00 zł	1 godzina

<b>Tłumaczenie ustne symultaniczne</b> język polski → język angielski język angielski → język polski	250,00 zł	1 godzina
--	-----------	-----------

- 1) Wszystkie podane ceny są cenami brutto. Tłumacz nie jest płatnikiem podatku VAT.
- 2) WSZYSTKIE podane w cenniku kwoty mogą być przedmiotem negocjacji (w zależności od wielkości tłumaczenia, terminu realizacji zlecenia itp., itd.)

Sposób kalkulacji cen jest zgodny z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego oraz z Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 października 2019 r. zmieniającym Rozporządzenie z dnia 24 stycznia 2005 r.

# Tłumaczenia ustne

**Konsekwentnie** („na żywo”) i **symultanicznie** („kabinowo”):

- wszelkie rozmowy, spotkania, negocjacje i konferencje handlowe i naukowe
  - przesłuchania w sądach, prokuraturze, straży granicznej, na policji, rozmowy w urzędach
  - czynności notariuszy
  - ceremonie ślubne i weselne, cywilne i kościelne, imprezy rodzinne, pomoc w szpitalach
  - asystujemy przy egzaminach
  - rozmowy telefoniczne
- 

**Tłumaczenia dokumentów:**

- dokumenty metrykalne (akty urodzenia, małżeństwa, zgonu, uznanie dziecka, zmiana nazwiska), dokumenty urzędowe, dowody osobiste, paszporty, prawa jazdy, zaświadczenia o niekaralności, akty notarialne, dokumenty sądowe
- historie kredytowe, referencje, listy motywacyjne, CV
- umowy o pracę/świadczenia pracy, zaświadczenia o zarobkach

**Tłumaczenia umów, kontraktów, zaświadczeń, protokołów:**

- dokumenty handlowe, kredytowe, przewozowe/spedycyjne/celne, ubezpieczeniowe, umowy, faktury
- dokumenty administracji nieruchomości, instrukcje BHP i p.poż, nadzoru budowlanego, dokumentacje techniczne, budowlane, instrukcje obsługi, dokumenty przetargowe, licencje, zezwolenia
- bilanse, R Z/S, przepływy pieniężne, zmiany w kapitałach, opinie i raporty biegłych
- sprawozdania z działalności, protokoły z kontroli z urzędów i izb skarbowych
- KRS, umowy spółek, statuty, regulaminy zarządów i rad nadzorczych i protokoły z ich posiedzeń, protokoły walnych zgromadzeń

**Tłumaczenia korespondencji:**

- korespondencja prywatna, prowadzenie korespondencji anglojęzycznej firm

**Tłumaczenia tekstów:**

- teksty prawne, prawnicze, finansowe i ekonomiczne, materiały konferencyjne, szkoleniowe, reklamowe, informacyjne, ofertowe, strony internetowej.

